

L'inventaire du patrimoine mobilier des églises: séance d'informations

Formation destinée aux fabriciens du vicariat du Brabant Wallon
10 décembre 2018

L'inventaire Collective Access en quelques mots:

- Base de données pour inventorier tout le patrimoine mobilier religieux dans les églises
- Logiciel commun aux quatre diocèses de Wallonie pour recenser le patrimoine conservé dans 2500 églises
- Base de données en évolution: développement et perfectionnement de nouvelles fonctionnalités

L'inventaire Collective Access en quelques mots:

Moyen afin de remplir les missions du CIPAR :

CONNAITRE

Afin de:

- Protéger
- Conserver
- Valoriser

le Patrimoine mobilier religieux conservé dans les églises

RAPPEL

A solid teal horizontal bar at the bottom of the slide.

Que faut-il inventorier?

Tous les biens qui sont sous la responsabilité de la fabrique d'église et qui sont destinés au culte

- Les objets d'art religieux ou destinés à la pratique du culte communautaire ou individuel
- Les pièces d'orfèvrerie
- Le mobilier religieux
- Les textiles liturgiques
- Les vitraux
- Le matériel de procession

Le point de départ: la photothèque de l'IRPA

BALaT
Belgian Art Links and Tools

NLFREN

ACCUEILRECHERCHECONTACTRESSOURCES EN LIGNEAIDE

IRPA

TOUTES LES BASES DE DONNÉES IRPA
PHOTOTHÈQUEBIBLIOTHÈQUEPERSONNES ET INSTITUTIONS

Photothèque
Près de 700 000 clichés couvrant tous les aspects du patrimoine artistique belge

Recherche par champs ▼

Recherche générale ▼

Commander

Copyright

FAQ

Localité	<input type="text"/>	?		Créateur	<input type="text"/>	?	
Institution	<input type="text"/>	?		Rôle du créateur	<input type="text"/>	?	
Emplacement / Adresse	<input type="text"/>	?		Titre / inscription	<input type="text"/>	?	
Numéro d'objet IRPA	<input type="text"/>	?		Période	de <input type="text"/> à <input type="text"/>	?	
Numéro de cliché	<input type="text"/>	?		Ecole/Style/Ethnie	<input type="text"/>	?	
Numéro d'inventaire	<input type="text"/>	?		Iconographie	<input type="text"/>	?	
Type d'objet	<input type="text"/>	?		Iconographie personnes	<input type="text"/>	?	
Matériau	<input type="text"/>	?		Iconographie chrétienne:	<input type="text"/>	?	
Technique	<input type="text"/>	?		Lieu de production	<input type="text"/>	?	
Seulement avec photos couleurs	<input type="checkbox"/>			Provenance	<input type="text"/>	?	



10. reliquaire de la Sainte Croix

☐ inconnu / -
Wavreille, Eglise Saint-
Pierre[Wavreille]
croix-reliquaire



11. église paroissiale

☐ inconnu / -
Wavre[localité], Eglise Notre-
Dame[Basse-Wavre]
église paroissiale



12. autel latéral

☐ inconnu / -
Wavre[localité], Eglise Notre-
Dame[Basse-Wavre]
autel latéral



13. banc de communion

☐ inconnu / -
Wavre[localité], Eglise Notre-
Dame[Basse-Wavre]
banc de communion



14. banc de communion

☐ inconnu / -
Wavre[localité], Eglise Notre-
Dame[Basse-Wavre]
banc de communion



15. chaire de vérité

☐ inconnu / -
Wavre[localité], Eglise Notre-
Dame[Basse-Wavre]
chaire de vérité

Première étape: le travail de terrain

Fiche d'inventaire papier – accompagnant le logiciel d'inventaire CIPAR

Une fiche par objet

Les champs précédés d'une flèche sont obligatoires

CHAMPS DE REFERENCEMENT

→ Appellation (obligatoire)

Titre (facultatif)

Numéro de référence : ajout automatique dans le logiciel CIPAR

CHAMPS DE LOCALISATION

→ Localisation (obligatoire)

CHAMPS DESCRIPTIFS

→ Catégorie (obligatoire) (reportez-vous au manuel d'inventaire)

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Sculpture | <input type="checkbox"/> Vaisselle liturgique | <input type="checkbox"/> Eclairage (chandeliers, ...) |
| <input type="checkbox"/> Peinture | <input type="checkbox"/> Représentation de la croix | <input type="checkbox"/> Vêtements liturgiques (chape, chasuble, ...) |
| <input type="checkbox"/> Vitrail | <input type="checkbox"/> Objets de culte (canon d'autel, ex voto, ...) | <input type="checkbox"/> Etoffes liturgiques (nappe d'autel, antependium, ...) |
| <input type="checkbox"/> Instruments à son, de musique (cloches, orgue, ...) | <input type="checkbox"/> Ornaments de procession | <input type="checkbox"/> Travaux imprimés et gravés |
| <input type="checkbox"/> Ornement et symbole sacerdotaux (bâton de cérémonie, ...) | <input type="checkbox"/> Reliques et reliquaires | <input type="checkbox"/> Patrimoine funéraire |
| <input type="checkbox"/> Mobilier religieux | <input type="checkbox"/> Ornaments de statue (couronne, ...) | |

Matériaux (facultatif)

Technique (facultatif)

→ Description (obligatoire)

Fiche standard d'inventaire disponibles sur le site

<https://temporelbw.files.wordpress.com/2018/11/modele-fiche-dinventaire-cipar-1.pdf>

→ Dimensions (obligatoire)

Hauteur : Diamètre :
Largeur : Poids :
Profondeur :

Inscriptions (facultatif)

→ Etat de conservation (obligatoire)

☐ Bon ☐ Mauvais ☐ Traitement urgent requis

→ Commentaire (obligatoire si mauvais ou moyen) :

Traitement de conservation-restauration effectué :

CHAMPS HISTORIQUES

Auteur (facultatif)

Datation (facultatif)

Anciennes provenances (facultatif)

Bibliographie (facultatif)

Remarques (facultatif)

→ Informations fiche d'inventaire (obligatoire)

Auteur de la fiche :
Date de l'inventaire :
Numéro(s) de photo(s) :
Commentaire :

Prendre des bonnes photos, une importance capitale!

Petites astuces pour un « shooting » réussi:

- Prenez plusieurs photos de l'objets sous divers angles (vue d'ensemble, détails, altérations, défauts,...)
- Utilisez un fond clair, neutre
- Jetez un rapide coup d'œil à vos photos après les prises pour vérifier si elles sont bien nettes
- Utilisez un tripode, ou éventuellement un « système D » permettant de stabiliser votre appareil photo

Prendre des bonnes photos, une importance capitale!

Sur le terrain, il faut veiller à prendre des bonnes photos des objets car elles sont d'une importance fondamentale pour une conservation optimale. De plus, elles vous aideront pour décrire l'objet au moment de l'encodage.



« Système D » d'une équipe-relais du diocèse de Tournai (© D. Lo Mauro)

Varier les points de vue



Set de burettes (© KIK-IRPA)



Set de burettes (© KIK-IRPA)

Deuxième étape: l'encodage

L'encodage: étape par étape

Outil indispensable pour
démarrer l'encodage des
données



L'encodage: étape par étape


1. Se connecter au logiciel (site : <https://acf.lescollections.be>)
2. S'enregistrer (le mot de passe et l'identifiant: livrés sur demande par email au service du patrimoine du vicariat)



The screenshot shows the login interface for 'COLLECTIVE ACCESS' (ACF). At the top is the logo, which consists of a stylized 'C' and 'A' in blue, followed by the words 'COLLECTIVE' and 'ACCESS' in grey. Below the logo, the text 'acf' is displayed. Underneath, the label 'Nom d'utilisateur:' is followed by a text input field. Below that, the label 'Mot de passe:' is followed by another text input field. At the bottom, there is a button with a checkmark icon and the text 'Identifiant'.

-
3. Accéder aux objets répertoriés par l'IRPA (Institut Royal du Patrimoine Artistique)
 4. Encoder les données: les champs
 5. Encoder un nouvel objet (non répertorié par l'IRPA)
 6. Joindre des photos (ou autre document, pdf, word, ...)
 7. Visualiser son inventaire
 8. Modifier des données, modifier ou supprimer des photos
 9. Télécharger et imprimer son inventaire

Vérifier les fiches IRPA




CIPAR
Centre Interdisciplinaire du Patrimoine et des Arts Religieux

(23/138)

NEXT

Objet physique en cours de modification:
Emplacement : sacristie
Collégiale Notre-Dame, Dinant >
Calice (10088811)



Créé
1 année, 6 mois auparavant
Dernière modification
9 mois, 5 jours auparavant par
Christian Paccot

SAISIE OBJETS



INFOS ADMINISTRATIVES

MEDIA

RÉSUMÉ

Calice

Affichage: Objet



TYPE	Objet physique
N° DE RÉFÉRENCE	10088811
INSTITUTIONS LIÉES	Collégiale Notre-Dame, Dinant (09R0105)
OBJET PRÉSENT	Oui
LOCALISATION	sacristie
RÉFÉRENCE IRPA	10088811 Voir sur la base BALaT KIK-IRPA




IMAGE IRPA

Cliquez sur l'image pour l'afficher en grand

BALaT

ian Art Links and Tools

★ ALL DATABASES

📷 PHOTO LIBRARY

📖 LIBRARY

👤 PEOPLE & INSTITUTIONS


HOME

SEARCH

CONTACT

ONLINE RESOURCES

HELP



© KIK-IRPA, Brussels (Belgium), cliché B041883

Print preview image

Zoom

All photos for this object

Object number: 10088811

Type of object: [calice\[culte catholique\]](#)

Institution place: [Dinant\[localité\]](#)

Institution: [Eglise Notre-Dame\[Dinant\]](#)

Creator: [Dardenne, Henri](#) (orfèvre) (incertain) 🧑

Date: 1642 - 1642

Inscription: inscription, gravé, sous le bord du pied: commandé par Eglise Tabo[let] en 1642:
poinçon, poinçonné, sur le bord du pied: poinçon du maître: Henri Dardenne(?): H.D.
poinçon, poinçonné, : non identifiés:
poinçon, gratté, : striches:

Material: [argent](#)

Technique: [repoussé, doré](#)

Dimensions: hauteur: 29 cm

Description: argent doré

Permalink: <http://balat.kikirpa.be/object/10088811>


Iconography

Christian iconography

Names

[Calvaire\[personnage\]](#)

Encoder les données, les champs



Centre Interdisciplinaire du Patrimoine et des Arts Religieux

Création d'un nouveau Objet physique Collégiale Notre-Dame, Dinant > Nouveau Objet physique



SAISIE OBJETS



INFOS ADMINISTRATIVES



MEDIA

RÉSUMÉ


NOUVEAU CHERCHER GÉRER


 Enregistrer  Annuler

Appellation  


Titre  


Type


 Ajouter un libellé


Numéro de référence 


<0000034659 sera affecté après enregistrement>

Autre numéro 

 Ajouter Autre numéro

Référence IRPA 


Lien images IRPA 

Emplacement dans la hiérarchie 

[le Notre-Dame, Dinant](#) → [Collégiale Notre-Dame, Dinant](#) → [Nouveau Objet physique](#)


Utilisateur: Christian Pacco > [Préférences](#) > [Déconnexion](#) | © 2015 Whirl-i-Gig. CollectiveAccess est une marque déposée de Whirl-i-Gig [0.8229s/70.25M]

L'encodage: joindre des photos (ou autre document PDF, Word, ...)

 CIPAR
Centre Interdisciplinaire du Patrimoine et des Arts Religieux

NOUVEAU CHERCHER GÉRER HISTORIQUE

Objet physique en cours de modification:
Emplacement : sacristie
Collégiale Notre-Dame, Dinant >
Calice (10088811)





Créé
1 année, 6 mois auparavant
Dernière modification
9 mois, 5 jours auparavant par
Christian Pacco



SAISIE OBJETS
INFOS ADMINISTRATIVES
MEDIA
RÉSUMÉ

Enregistrer Annuler Supprimer

Représentations média


[VIDE]  PAR DÉFAUT
[VIDE]
nom du type 20171023_171454.jpg
Format JPEG; Dimensions 3024p x 4032p; 8 bpp; RGB; 72ppi; 2.10mb;
Type de face; Accès non accessible au public; Statut modification en cours

↓ Métadonnée du média


[VIDE] 
[VIDE]
nom du type 20171023_171501.jpg
Format JPEG; Dimensions 3024p x 4032p; 8 bpp; RGB; 72ppi; 2.75mb;
Type de face; Accès non accessible au public; Statut modification en cours


↓ Métadonnée du média

➕ Ajouter une représentation

Crédits photographiques

Utilisateur: Christian Pacco > [Préférences](#) > [Déconnexion](#) | © 2015 Whirl-i-Gig. CollectiveAccess est une marque déposée de Whirl-i-Gig
[0.6397s/67.50M]

Visualiser son inventaire




Centre Interdisciplinaire du Patrimoine et des Arts Religieux

NOUVEAU

CHERCHER

(23/138)

Objet physique en cours de modification:
Emplacement : sacristie
Collégiale Notre-Dame, Dinant >
Calice (10088811)



Créé
1 année, 6 mois auparavant
Dernière modification
9 mois, 5 jours auparavant par
Christian Pacco

SAISIE OBJETS



INFOS ADMINISTRATIVES

MEDIA


RÉSUMÉ

Calice

Affichage:



TYPE	Objet physique
N° DE RÉFÉRENCE	10088811
INSTITUTIONS LIÉES	Collégiale Notre-Dame, Dinant (09R0105)
OBJET PRÉSENT	Oui
LOCALISATION	sacristie
RÉFÉRENCE IRPA	10088811 Voir sur la base BALaT KIK-IRPA



Cliquez sur l'image pour l'afficher en grand

IMAGE IRPA

Informations utiles

- Un bon inventaire est un inventaire mis à jour! N'attendez pas trop longtemps pour parachever les fiches et classer les photos
- Travaillez en équipe!
- Rassemblez la documentation au préalable (archives, ouvrages,...)
- Soyez précis mais pas audacieux : N'encodez pas une information qui ne peut pas être étayée ou à propos de laquelle il y a une hésitation : mieux vaut alors laisser le champ libre ou rester vague

Informations utiles

- L'inventaire n'est pas accessible au grand public. Vous seuls, grâce à votre identifiant et votre mot de passe, avez accès à vos fiches d'inventaire
- Tout le monde peut participer à la réalisation et aux missions de l'inventaire
- Toujours renseigner la date à laquelle les œuvres ont été répertoriées

Questions fréquentes et manipulations concrètes

Appellation et titre: quelle différence?

- **Appellation** : désignation générique de l'objet, du terme utilisé pour identifier la forme, la fonction ou le type d'objet. Il est primordial d'utiliser le même nom les objets similaires. Ce champ est **obligatoire**
- **Titre** : désignation donnée par un artiste, nom donné par la tradition, nom « populaire » utilisé pour se référer à un objet, titre iconographique, titre lié à un décor, un ornement. Ce champ est **facultatif**

Objet physique en cours de modification:

Cierge pascal > Objet de culte
(06R0000000004)



Créé

2 mois, 22 jours auparavant par
Paroisse Saint-Martin Petit-Rechain
(Verviers)

Dernière modification

2 mois, 19 jours auparavant par
Paroisse Saint-Martin Petit-Rechain
(Verviers)

SAISIE OBJETS

INFOS ADMIN

MEDIA

RÉSUMÉ

ACCÈS

LOG

Emplacement courant

Modifier

Objet physique

Saisie objets



Enregistrer



Enregistrer et quitter l'écran



Annuler



Supprimer

Appellation (Requis)



Objet de culte

Titre



Type Titre

+ Ajouter un libellé

Numéro de référence



L



Autre numéro



2018 bis 22



+ Ajouter Autre numéro

Référence IRPA



Lien images IRPA



Numéros de référence

Numéro IRPA

Numéro attribué par le logiciel Collective Access

< PREVIOUS


RÉSULTATS (2/1)

NEXT >

Objet physique en cours de modification:

Emplacement : transept

Eglise Saint-Lambert[Chapelle-Saint-Lambert] > confessionnal (1000000015200)



Créé

1 année, 8 mois auparavant

Dernière modification

3 mois, 11 jours auparavant par Marie Boseret

SAISIE OBJETS




INFOS ADMIN

MEDIA

RÉSUMÉ

ACCÈS

LOG



TYPE

Objet physique

N° DE RÉFÉRENCE

1000000015200

INSTITUTIONS LIÉES

Eglise Saint-Lambert[Chapelle-Saint-Lambert] (03R0085)

OBJET PRÉSENT

Oui

LOCALISATION

transept

PRÉCISION SUR LA LOCALI...

Sur le mur du fond du transept gauche.

DISPARITION, VOL

Disparition du banc d'agenouillement.

RÉFÉRENCE IRPA

10015200 [Voir sur la base BALaT KIK-IRPA](#)




IMAGE IRPA

Cliquez sur l'image pour l'afficher en grand

Numéro de référence attribué par le logiciel:

< PREVIOUS


RÉSULTATS (5/116)

NEXT >

Objet physique en cours de modification:

Emplacement : sacristie

Eglise Saint-Lambert[Chapelle-Saint-Lambert] > croix de procession (1000000015202)



Créé
1 année, 8 mois auparavant

Dernière modification
1 jour, 18 heures auparavant par Marie Boseret

SAISIE OBJETS

INFOS ADMIN

MEDIA

Emplacement courant

Modifier


Objet physique


Résumé

croix de procession

Affichage:

Objet





TYPE

Objet physique

TITRE

croix de procession

N° DE RÉFÉRENCE

1000000015202

INSTITUTIONS LIÉES

Eglise Saint-Lambert[Chapelle-Saint-Lambert] (03R0085)

OBJET PRÉSENT

Oui

LOCALISATION

sacristie

RÉFÉRENCE IRPA

10015202 Voir sur la base BALaT KIK-IRPA

< PREV RÉSULTATS (5/116) NEXT >

Objet physique en cours de modification:
Emplacement : sacristie
Eglise Saint-Lambert[Chapelle-Saint-Lambert] > croix de procession (100000015202)



Créé
1 année, 8 mois auparavant
Dernière modification
1 jour, 18 heures auparavant par Marie Boseret

SAISIE OBJETS

INFOS ADMIN

MEDIA

RÉSUMÉ

ACCÈS

LOG

Appellation (Requis)

croix de procession

Culte (Objet de), Croix de procession

Titre

croix de procession

Type Titre

Ajouter un libellé

Numéro de référence

100 0000015202

Autre numéro

Ajouter Autre numéro

Référence IRPA

10015202

Numéro de référence

B 0000015202

Supprimer les chiffres dans la 2^e case

➡ ENREGISTRER

Comment modifier un média?

Mettre à jour
le média

PREV


RÉSULTATS
(17/250)

NEXT

Objet physique en cours de
modification:

Emplacement : sacristie

Cathédrale Saint-Aubain, Namur >
Confessionnal (1000000026086)



Créé
1 année, 8 mois auparavant

Dernière modification
1 mois, 27 jours auparavant par
Fabrique Saint-Aubain Namur

SAISIE OBJETS

INFOS ADMIN

MEDIA

RÉSUMÉ

ACCÈS

LOG


Emplacement courant > Modifier > Objet physique > Media


Enregistrer

Annuler

Supprimer

Représentations média



Test  PAR DÉFAUT

Test

nom du type Caliz de doña Urraca-Leon.jpg

Format JPEG; Dimensions 878p x 878p; 8 bpp; 72ppi; 212.66kb;

Type de face; Accès non accessible au public; Statut en attente

Les modifications seront appliquées lorsque vous enregistrerez

✓ Définir par
défaut

Modifier
l'enregistrement en
entier

Télécharger

Définir le
centre

↓ Métadonnée du média

Ajouter une représentation >

Crédits photographiques

Ajouter Crédits photographiques

Enregistrer

Annuler

Supprimer

Comment modifier la hiérarchie des médias?

< PREV

RÉSULTATS (2/1)

> NEXT

Objet physique en cours de modification:

Emplacement : transept

Eglise Saint-Lambert[Chapelle-Saint-Lambert] > confessionnal (1000000015200)





Créé
1 année, 8 mois auparavant

Emplacement courant > Modifier > Objet physique > Media

 Enregistrer

 Enregistrer et quitter l'écran

 Annuler

 Supprimer

Représentations média



[VIDE]  PAR DÉFAUT

[VIDE]
nom du type Confessionnal transept gauche.JPG
Format JPEG; Dimensions 3648p x 2736p; 8 bpp; RGB; 1.80mb;
Type de face; Accès non accessible au public; Statut en cours

 Définir par défaut

 Modifier l'enregistrement en entier

 Télécharger

 Définir le centre

↓ Métadonnée du média

Quelques règles de convention d'écriture

- Nom et prénom de l'encodeur : à écrire en toutes lettres
- Dimensions : les rédiger en cm (le cm se met automatiquement dans la base de données)
- Description : être concis, se limiter à l'observation, ne pas paraphraser
- Informations qu'on ne sait pas placer dans un champ précis: les insérer dans le champ « commentaires »

EXPOSITION

VÊTEMENTS SACRÉS SACRÉS VÊTEMENTS

Exposition itinérante à
découvrir dans différentes
églises de Wallonie

INFOS : www.cipar.be • 081/ 25 10 80

ACCÈS GRATUIT

Exposition vêtements sacrés, sacrés vêtements

- Exposition itinérante dans les quatre diocèses de Wallonie
- Disponible sur réservation
- 16 panneaux consacrés à la découverte des textiles liturgiques



Nouveautés :

- Lancement du site web en janvier 2019
- Lancement de la première newsletter en février 2019
- Lancement de l'année thématique consacrée à l'orfèvrerie liturgique:
 - Exposition itinérante
 - Bochure
- *Logiciel d'inventaire du patrimoine mobilier: manuel d'utilisation* prochainement accessible

MERCI



CIPAR

Centre Interdiocésain du Patrimoine et des Arts Religieux